



DOI: 10.22363/2618-8163-2025-23-2-44-62

EDN:

Научная статья

Окказионализмы как средство создания языковой игры в мультипликационном сериале «Фиксики»

А.В. Спиридовонов  

Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань, Российская Федерация
aleshando@mail.ru

Аннотация. Актуальность исследования заключается в том, что требуется детальное рассмотрение окказиональной лексики в современных российских мультипликационных сериалах и определение ее деривационной специфики. Цель исследования — дать структурно-семантическую характеристику окказионализмов в мультипликационном сериале «Фиксики» с позиций казанской лингвистической школы о способах словообразования, а также выявить роль данных единиц в языковой игре со зрителем. Материал исследования, впервые введенный в научный оборот, — индивидуально-авторские новообразования, функционирующие в мультипликационном сериале «Фиксики». В работе использованы описательно-аналитический метод и метод сплошной выборки, а также методы и приемы структурно-семантического и функционально-стилистического анализа. Установлены узуальные (префиксация, суффиксация, сложение и его разновидности) и неузуальные (гендиадис, конверсия, палиндром, диереза, контаминация, заменительная деривация) способы создания окказионализмов, выявлена их продуктивность. Определено, что окказионализмы с элементом «фикси» в мультипликационном сериале наиболее частотны, они образуют словообразовательное гнездо. Обнаружено, что возраст персонажа обратно пропорционален частотности употребления окказионализмов в речи. Показано, что индивидуально-авторское словотворчество позволяет сделать мультипликационный сериал «Фиксики» интересным для детей, привлечь их внимание. Доказано, что индивидуально-авторское словотворчество в данном мультфильме обусловлено в первую очередь языковой игрой. Перспективы работы состоят в увеличении исследовательской базы за счет сопоставления окказионализмов с другими языковыми единицами «Фиксиков», служащими целям языковой игры, а также в сопоставлении новообразований, представленных в данном мультфильме, с окказионализмами, функционирующими в других мультипликационных сериалах.

Ключевые слова: индивидуально-авторские новообразования, языковой эксперимент, структура, семантика, стилистика, современные российские мультфильмы, русский язык

Конфликт интересов: Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

История статьи: поступила в редакцию 04.10.2024; принята к печати 02.02.2025.

Для цитирования: Спирidonов А.В. Окказионализмы как средство создания языковой игры в мультилакационном сериале «Фиксики» // Русистика. 2025. Т. 23. № 2. С. 44–62. <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2025-23-2-44-62>

Введение

Языковая игра, как известно, представляет собой явление, когда говорящий «играет» с формой речи. Она может реализовываться в виде шуток, каламбуров, различных тропов. По мнению М.В. Радченко, «языковая игра — одна из форм лингвокреативной деятельности, представляющая собой творческое, неконвенциональное использование моделей и структур языка» (Радченко, 2024: 418). Данное явление реализуется в т.ч. в окказиональном словотворчестве.

Индивидуально-авторские новообразования встречаются в различных сферах жизни. Одни ученые изучают новации в интернет-коммуникации (Жданова, Рацбурская, 2024; Борисова, 2018; Алешина, 2014), другие — в сфере медиа (Рацбурская, Жданова, 2021; Никитина, Савченко, 2016), в т.ч. в публицистических текстах писателей (Степашкина, 2014; Шевченко, 2019), третьи — в художественных текстах (Зарипова, 2023; Никульцева, 2011).

Отдельно стоит выделить исследования, посвященные созданию окказионализмов детьми. Например, еще Лев Толстой считал, что «[ребенок] сознает законы образования слов лучше нас, потому что никто так часто не выдумывает новых слов, как дети» (Толстой, 1936: 70). Говоря о том, что «многие неологизмы ребенка нередко свидетельствуют лишь о его неспособности освоить на первых порах те или иные отклонения от норм грамматики, свойственные общепринятой речи», К.И. Чуковский отмечал, что при этом «несомненна огромная речевая одаренность ребенка» (Чуковский, 2001: 9). Можно сказать, что именно он первым стал анализировать детские новообразования, выделяя словообразовательные, лексические и морфологические неологизмы (Даниленко, 2010).

В современной лингвистической науке активно изучаются как индивидуально-авторские детские новообразования в целом (Кононова, 2011; Рожнова, 2011), так и окказионализмы, функционирующие в произведениях детских писателей (Банникова, Бодрова, 2024), мультфильмах и книгах для детей (Веселовская, 2022). Однако лингвисты достаточно редко обращаются к словотворчеству в мультипликации (Айтматова и др., 2022), в т.ч. в речи конкретных персонажей мультилакационных фильмов (Реброва, Гегелова, 2023).

Что касается языковых особенностей текстов «Фиксиков», то они практически не изучены. В качестве примера можно привести лишь статью Г.В. Мироновой и Т.В. Тороповой (Миронова, Торопова, 2019), которая посвящена особенностям перевода с русского языка на английский язык имен собственных, функционирующих в данном мультфильме.

Актуальность исследования состоит в том, что требуется решить ряд задач в области языковой игры и окказионального словообразования: определить наиболее частотные узуальные и неузальные модели, выявить игровой потенциал и частеречную принадлежность указанных единиц, установить причины их создания.

Кроме того, существует необходимость более детально рассмотреть окказиональную лексику в современных российских мультипликационных сериалов и определить ее особенности. Актуальность исследования заключается также в выборе материала исследования — мультипликационном сериале «Фиксики», ранее не становившемся предметом специального анализа в указанном аспекте. Новообразования изучаются с учетом мнения казанской лингвистической школы о специфике словообразовательных моделей¹, поскольку КЛШ занимает важное место в российском и мировом языкоznании, а ее представители до сих пор трудятся в Казанском (Приволжском) федеральном университете, сотрудником которого является автор данной статьи.

Цель исследования — дать структурно-семантическую характеристику окказионализмов в мультипликационном сериале «Фиксики» с позиций казанской лингвистической школы о способах словообразования, а также выявить роль данных единиц в языковой игре со зрителем.

Методы и материалы

Основные методы исследования — описательно-аналитический, а также сплошная выборка. Проанализированы индивидуально-авторские новообразования, извлеченные из речи персонажей мультипликационного сериала «Фиксики». Указанные единицы проверены на предмет окказиональности в различных словарях, в т.ч. в интернет-глоссариях, а также в поисковых системах Google и Яндекс.

Кроме того, в работе были использованы методы и приемы структурно-семантического и функционально-стилистического анализа для выявления деривационной природы новообразований, уточнения выполняемых функций и определения стилистической окраски.

Материалом для анализа послужили тексты «Фиксиков» — одного самых популярных современных российских мультипликационных сериалов, созданного в 2010 г. по мотивам повести Э. Успенского «Гарантийные человечки». Всего на предмет наличия лексических новаций было проанализировано 250 серий «Фиксиков», а также два полнометражных мультипликационных фильма: «Фиксики: Большой секрет» и «Фиксики против кработов». Обращение к данному мультсериалу объясняется его репрезентативностью, поскольку создатели «Фиксиков» активно используют языковую игру, в т.ч. окказиональное словотворчество, новообразования при этом звучат в речи детских персонажей.

Результаты

Установлено, что для создания окказионализмов сценаристы мультсериала «Фиксики» используют различные способы создания новообразований. Есть окказионализмы, образованные путем префиксации, в частности пре-

¹ Балалыкина Э.А., Николаев Г.А. Русское словообразование : учеб. пособие. Казань : Изд-во Казан. ун-та, 1985. 184 с.

фикссоидации, суффиксации, сложения и его разновидностей (сложения с интерфиксацией, сложения с наложением и сложносуффиксального способа).

Выявлено, что авторы сценария для создания новообразований используют такие неузальные способы, как гендиадис, конверсия, палиндром, диереза, контаминация и заменительная деривация. Одни из них являются фонетическими, незначительно трансформирующими исходные лексические единицы, другие объединяют между собой несколько узальных единиц.

Определено, что окказионализмы звучат в речи детских персонажей, а их количество обратно пропорционально возрасту героя. Чаще всего индивидуально-авторские новообразования можно услышать в речи самого младшего из «фиксикив» — 5-летнего Нолика, реже — в речи более взрослых персонажей.

Наконец, в статье доказано, что каждый раз при использовании окказионализма мы имеем дело с языковой игрой, используемой сценаристами анализируемого мультипликационного сериала.

Обсуждение

Узальные способы создания новообразований

1) Для создания окказионализмов в мультсериале используется **префиксальный** способ словообразования, причем к основе может присоединяться не только префикс, но и префиксOID:

— Я Вам уже говорил про подарок на день рождения? — спрашивает родителей Дим Димыч.

— Говорил, но всего лишь тысячу раз! — отвечает мама Дим Димыча.

— Роботозоид R-300 радиоуправляемый с мегазрением! — восклицает Дим Димыч. (Робот). Модель: *mega- + зрени(e)*. Скорее всего, речь идет о способности видеть в темноте. Это в целом соотносится с мнением Н.В. Крущевского о том, «что приставка в отличие от суффикса свободно присоединяется к словам разных частей речи и имеет более определенное значение» (Николина, 2015: 65).

В основном первым элементом в структуре новообразований является заимствованный англоязычный префиксOID «фикси». Это соотносится с мнением А.В. Агеевой о том, что среди «доминирующих языков-источников» в русском языке «в синхронном плане лидируют англицизмы» (Агеева, Абдуллина, Габдреева, 2023: 396–397).

Например, для обозначения специальной песни фиксикив для мобильного телефона используется следующий окказионализм:

А сейчас **фиксси-рингтон!** (Сотовый телефон). Модель: *фиксси- + рингтон*.

Чтобы назвать специальный планшетный компьютер, используется следующее новообразование:

— Это мой **фикситаб**. Ой, это же у нас урок в школе, бежим! — воскликнет Симка. (Навигатор). Модель: *фиксси- + таб*.

Для обозначения специальной летающей доски создается новое слово:

— *Держи, Файер, свой фиксиборд, я в него подушку безопасности поставил, — говорит Дедус.* (Подушка безопасности). Модель: *фикс- + борд*.

Наконец, даже для обозначения рода занятий может использоваться окказионализм с компонентом «фикс»:

— *А Вы знаете, что мы с Гиком лучшие фикси-парашютисты? — спрашивает Флик.*

— *Не может быть! — отвечает Симка.*

— *Мы и Вас прыгать научим! — предлагает Гик.* (Парашют). Модель: *фикс(и) + парашютист*.

2) Для создания новообразований авторами используется **суффиксация**. Этим способом создано наименование главных героев, с которыми нас знакомят в первой серии:

— *Вот это да! А кто вы такие? — спрашивает Дим Димыч.*

— *Фиксики!* — отвечают Симка и Нолик. (Винтики).

Модель: *фикс (англ. fix) + -ик*.

Суффиксация может использоваться для обозначения специального прибора, в котором находятся инструменты «фиксиков»:

— *А ты где была? — спрашивает Дим Димыч.*

— *Я бегала за помогатором — отвечает Симка.* (Пульт). Модель: *помога(ть) + -тор*.

Суффиксация может использоваться и в том случае, если герой не знает, как именно называется та или иная профессия. В основном такие слова относятся к речи Нолика — самого маленького из фиксиков. Например:

— *Ну, ты прямо настоящий чертильник!* — восклицает Нолик.

— *Не чертильник, а чертежник!* — поправляет его Дим Димыч. (Чертеж). Модель: *чертить(ть) + -ник*.

В некоторых случаях звучит несколько вариантов наименования лица при отсутствии узуального наименования:

— *У нас важное дело, маленьkim туда нельзя!* — говорит Симка.

— *Почему?* — спрашивает Нолик.

— *Оно очень ответственное, но скучное, а ты нетерпеливый, будешь всем мешать!* — отвечает Симка.

— *Я? Да я самый главный терпец, терпун, терпеливец!* — восклицает Нолик. (Вода). Модель: *терпе(ть) + -ец, -ун; терпелив(ый) + -ец*.

При помощи суффиксации могут создаваться и абстрактные имена существительные. Например, в следующем контексте Дим Димыч, похожий на безумного профессора, пытается создать эликсир роста для своей собаки Кусачки:

— *Сперва добавим углеродия, теперь немного бутербродия,* — говорит Дим Димыч. (Зубная щетка). Модель: *углерод / бутерброд + -иј*.

Наконец, суффикс может присоединяться к окказиональной основе, например:

— *А! Мой подарок! Роботозоид R-300! Супер!* — восклицает Дим Димыч. (Робот). Модель: **роботоз + -оид*. Либо здесь идет речь о вставке эле-

мента -оз- в разговорную основу *роботоид* (в значении *робот-андроид*). Здесь мы находим подтверждение словам ученых КЛШ о том, что морфемы подвижны, а их исторические границы изменчивы (Николина, 2015: 66–67).

3) **сложение** — один из распространенных узуальных способов создания новообразований в анализируемом мультипликационном сериале, как и в узусе в целом. Этот факт подтверждает Н.А. Николина, указывающая на то, что, «каждое третье новое слово образуется именно этим способом (Николина, 2024: 395). В данном случае мы имеем дело с принципом экономии, который, по словам И.А. Бодуэна де Куртенэ, «является одним из факторов изменений в языке», при этом он связан «со стремлением к удобству» (Бодуэн де Куртенэ, 1964: 268).

В мультсериале может использоваться сложение с интерфиксацией. Например, в следующем контексте, описывающем неизвестное науке животное:

- *Возраст образца 10000 лет, явно птица!* — говорит Игrek.
- *Рогатая птица? Брось!* — отвечает Гик.
- *Странно ... 100000? Похоже, змея,* — продолжает Игrek.
- *С крыльями?* — спрашивает Шпуля.
- *А здесь? Миллион? Тогда рыба!* — восклицает Игrek.
- *Змеерыбоптиц?* Такое бывает? — вновь спрашивает Шпуля. (Кости).

Модель: *зме(я) + -e- + рыб(a) + -o- + птиц(a)*.

Авторами может использоваться и сложение с наложением, когда повторяющийся элемент в окказионализме используется только один раз. Например, этим способом создан следующий окказионализм со значением ‘роботы, которые похожи на крабов’:

- *Внимание! Мои маленькие помощники — кработы!* — восклицает Эрика. (Фиксики против кработов). Модель: *краб + бот*.

Наконец, в качестве разновидности сложения может использоваться сложносуффиксальный способ. Например, в следующем контексте, в котором Нолик не знает, какой предмет находится перед ним, поэтому начинает перечислять все предметы, в т.ч. придумывая несуществующее наименование:

- *Что это? Кофемолка? Мясорубка? Пяткоческа?* — спрашивает Нолик.
- *Что это?* — спрашивает в ответ Дедус.
- *Ну, чтобы ноги чесать,* — отвечает Нолик.
- *Нет, это музыкальная шкатулка!* — восклицает Дедус. (Музыкальная шкатулка). Модель: *чеса(ть) пятк(u) + -o- -k*.

Схожий пример встречаем и в другом контексте:

- *Добавим, ... наконец, лохматобородия,* — говорит Дим Димыч (Зубная щетка). Модель: *лохмат(ая) бород(a) + -o- -ij*.

Неузальные способы создания новообразований

В речи героев мультсериала «Фиксики» нам встретилось большое количество окказионалинов, созданных неузальными способами. Рассмотрим их подробнее.

1. В мультфильме «Фиксики против кработов» нам встретился окказионализм, образованный при помощи **гендиадиса**. Данный способ И.С. Улуханов

называет «заменой фонем или комбинацией неморфемного усечения с добавлением фонем» (Улуханов, 1996: 79). Так, главный антагонист Эрика говорит профессору Чудакову о том, что знает фиксики, а профессор, в свою очередь, делает вид, что не понимает, о ком идет речь:

— *Тебе помогли фиксики!* — восклицает Эрика.

— *Кто-кто? Пиксики?* — переспрашивает Чудаков. (Фиксики против кработов).

2. В мультсериале нам встретился единичный случай **конверсии**, заключающийся в переходе слов из одной части речи в другую (в указанном случае междометие начинает выполнять функцию имени существительного):

— *Я к докладу готовился: птиц фотографировал. Вот тут, понятно, воробей. Тут сойка. Вот синица. Смешиная, да? И самое главное, па-ба-бам! Ой!* — говорит Дим Димыч.

— *Это что?* — спрашивает Симка.

— *Я снегиря хотел сфотографировать!* — отвечает Дим Димыч.

— *А получился какой-то пабабабам!* — восклицает Нолик. (Сенсорный экран).

В данном контексте окказионализм *пабабабам* означает неприятности, неудачу, используется в ситуации, когда что-то пошло не по плану.

3. К неизуальным способам создания окказионализмов можно отнести **палиндром**, или «слова-перевертыши». Этот прием распространен в детской литературе, достаточно вспомнить советский мультфильм-сказку «Королевство кривых зеркал», в котором есть Оля и ее двойник Яло, а также такие персонажи, как Гурд, Нушрок, Анидаг, Абаж, Аксал и др. Если в этой сказке палиндром используется для того, чтобы показать истинный характер героев, то в нашем случае он необходим для того, чтобы скрыть информацию от посторонних и помочь создать детский «тайный» язык:

— *Новенькие, что несем?* — спрашивает Файер.

— *Ничего! Ничего особенного,* — отвечает Гик.

— *Помочь?* — снова спрашивает Нолик.

— *Мы сами! Нам пора, а то не успеем зирпрюс доделать. Пока!* — прощается Гик.

— *Пока!* — прощается в ответ Нолик.

— *Зирпрюс? Первый раз слышу! А ты?* — спрашивает Нолика Файер.

— *Котолом взял?* — спрашивает Флика Гик. (Шифр).

В данном контексте легко угадываются слова сюрприз и молоток, а их реверсивное написание позволяет Гику скрыть информацию от Нолика и Файера.

4. Еще одним способом создания окказионализмов является **диереза** — выпадение одного или нескольких звуков в слове. Например, в следующем контексте Нолик неосознанно создает новообразование, упрощая узуальное слово:

— *Дим Димыч, друг, а вот и я, как дела?* — спрашивает Нолик.

— Какая тебе разница? — спрашивает в ответ Дим Димыч.

— Между прочим, я придумал, как послушать сердце. Нужна трубка та-
кая: **фонескоп!** — восклицает Нолик.

— Фонендоскоп! Но у меня его нет, — говорит Дим Димыч.

— А я на что? — задает вопрос Нолик. (Сердце). Модель: **фоне[ндо]скоп.**

5. К распространенным способам создания окказионализмов относится **контаминация** — объединение двух частично сходных элементов. Например, с ее помощью создан следующий окказионализм со значением ‘шариковая ручка, которая плохо пишет и портит бумагу’:

— Это не ручка, а **рвучка какая-то!** — восклицает Нолик (Шариковая ручка). Модель: **ручк(а) + рва(ть).**

В другом случае путем контаминации создается название оружия:

— Смотри, какую мы стрелялку нашли! — восклицает Файер.

— Эх ты, двоечник, даже названия не знаешь! Это катапульта, — воз-
ражает Симка.

— **Катапулька?** — спрашивает Нолик.

— Не **катапулька**, а катапульта! — отвечает Симка. (Катапульта). Модель: **катапульт(а) + пульк(а).** В этом примере мы имеем дело с народной этимологией, открытой И.А. Бодуэном де Куртенэ и называемой им также «народным словоизвлечением» (Щуклина, 2017: 272).

Путем контаминации может быть создано слово, в семантике которого соединяются название предмета и наименование профессии:

— Ну ты, Дим Димыч, просто **папараци** какой-то! — восклицает Симка.

— **Папараци?** Это кто по миллиону за один снимок зарабатывает? — спрашивает Дим Димыч.

— Ну да! И кому плевать на всех, кроме своих **фотоаппарат**! — отве-
чет Симка. (Фотоаппарат). Модель: **фотоаппарат + папараци.**

Наконец, путем контаминации может создаваться шуточное «королев-
ское» обращение к персонажу:

— Ваше **Вертичество!** Красную дорожку достали, — сообщает Файер.

— Ну, так стелите! — приказывает Верта. (Звезда). Модель: **Верта** (имя) + **величеств(о).** Контаминация.

6. Еще один неизвестный способ, к которому прибегают авторы «Фикси-
ков» при создании окказионализмов, — это **заменительная деривация**, также
называемая деривацией по конкретному образцу. Е.А. Земская, говоря о дан-
ном способе, отмечает, что «в качестве форманта, структурирующего оккази-
онализм, часто используется не аффикс, а какой-либо фрагмент слова-прооб-
раза» (Земская, 2009: 194). О словообразовании по конкретному образцу
говорит и М.А. Михайлов, выделяющий формальные критерии (фонетическое
сходство с образцом) и семантические — наличие «семантического компо-
нента … составляющего постоянно идиоматическое приращение конкретного
слова такой структуры» (Михайлов, 1989: 72). Отметим, что словообразова-

тельная структура индивидуально-авторского новообразования при этом отличается прозрачностью.

Рассмотрим следующий контекст, в котором речь идет о вымышленном существе, употребляющем в пищу фиксиков:

- *Ой! Здесь кто-то есть!* — с испугом говорит Нолик.
- *Это, наверное, фиксоед!* — пугает его Симка.
- *А кто такой фиксоед?* — спрашивает Нолик.
- *Это такое чудовище, которое ест фиксиков,* — отвечает Симка.
(Вентилятор). Модель: *фиксик + -о- + ес(ть)*, ср. с людоед.

В другом случае прослеживается явная связь со словами космонавт и астронавт:

- *Первый в мире фиксонавт Нолик, готов ли ты к полету в космос?* — спрашивает Файер.

— *Готов!* — отвечает Нолик. (Катапульта).

Отдельно отметим, что окказионализмы с префиксOIDом «фиксИ» — самые многочисленные в мультсериале, они встречаются чаще остальных, образуя целое словообразовательное гнездо. Е.М. Маркова говорит о компрессивной функции английских заимствований (Маркова, 2024: 379), которая в данном случае реализуется в полной мере, поскольку намного проще сказать заимствованное слово «фиксики», чем постоянно использовать словосочетание «гарантийные человечки». Некоторые такие окказионализмы уже были проанализированы выше, здесь же мы перечислим еще несколько примеров. Это могут быть новообразования, созданные путем префиксOIDации, суффиксации и других способов. Часто можно встретить группу окказионализмов с элементом «фиксИ» в небольшом отрезке текста:

- *Фиксифон* — это умный телефон фиксиков. По нему фиксики не только звонят друг другу, но и выходят в специальный фиксиковый Интернет. В фиксифоне есть и камера, и фонарик, и новости, и игры, и фильмы, и фиксипелки — любимые песенки фиксиков, — рассказывает Симка. (Фиксифон).

На наш взгляд, данный факт в полной мере соотносится с мнением И.С. Улуханова о том, что «отсутствующие производные слова в русском языке ... могут быть заполнены новыми лексическими единицами, образованными по узуальным или окказиональным словообразовательным моделям» (Улуханов, 1996: 203–204).

Заключение

Таким образом, окказионализмы как часть языковой игры в мультсериале «Фиксики» созданы при помощи разных словообразовательных способов, деривационная структура большинства из них при этом прозрачная, поскольку данные лексические единицы должны быть правильно интерпретированы целевой аудиторией «Фиксиков» — детьми. Языковые особенности большин-

ства окказионализмов соответствуют представлениям КЛП о языковых законах в целом и специфике морфем в частности.

Среди всех окказионализмов, встреченных нами в мультсериале, наиболее распространены неолексемы с префиксOIDом «фиксИ», они образуют словообразовательное гнездо, что объясняется необходимостью описать целый мир этих волшебных существ. В основном такие единицы — имена существительные, поскольку чаще всего речь идет о различных предметах и устройствах, которыми пользуются данные герои.

Что касается остальных окказионализмов, то они также преимущественно являются именами существительными и используются детскими персонажами. Причины употребления окказионализмов могут быть различными: от незнания правильного варианта или отсутствия узуальной лексемы в речи самых маленьких персонажей до попытки скрыть информацию от посторонних или сыронизировать в речи более взрослых героев.

Несмотря на многообразие причин создания окказионализмов авторами «Фиксиков», в целом они соответствуют основным принципам языковой игры, проявляющимися в установке на креативность и намеренном отступлении от языкового стандарта. Регулярное обращение сценаристов мультипликационного сериала к индивидуально-авторскому словотворчеству позволяет добиться главного — сделать «Фиксиков» интересными для детей, привлечь их внимание, включить в решение несложных, но увлекательных лингвистических головоломок. Возможно, в этом состоит одна из причин того, что данный мультипликационный сериал существует 15 лет, а его авторы каждый год продлевают жизнь экранных героев, выпуская все новые серии.

Перспектива исследования состоит в расширении исследовательской базы за счет сравнения окказионализмов с прочими языковыми единицами, представленными в «Фиксиках» и служащими целям языковой игры. В дальнейшем также планируется осуществить сопоставление рассмотренных единиц и неолексем, извлеченных из других современных российских и зарубежных мультипликационных сериалов: «Маша и медведь», «Смурфики», «Дракоша Тоша» и др.

Список литературы

- Агеева А.В., Абдуллина Л.Р., Габдреева Н.В. Функционал и семантика иноязычной лексики бьюти-сферы в современном русском языке // Русистика. 2023. Т. 21. № 4. С. 393–405. <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2023-21-4-393-405> EDN: GBAYSQ
- Айтматова Г.А., Мамытова Г.З., Бисерова А.Х., Каримова Т.У. Особенности окказионализмов в детских мультипликационных и анимационных фильмах // Актуальные проблемы лингвистики и литературоведения : сб. материалов Междунар. науч. конф., посвящ. памяти проф. Л.А. Араевой. М. : Изд-во ГИРЯ им. А.С. Пушкина, 2022. С. 94–102. EDN: XWARQP
- Алешина А.А. Словообразовательные окказионализмы в русском языке (на базе интернет-ресурса) // Ученые записки Орловского государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. 2014. № 5 (61). С. 163–165.

- Банникова П.В., Бодрова Е. В. Неологизмы и окказионализмы в произведениях детских писателей // Юный ученый. 2024. № 4 (78). С. 1–3. EDN: MRVDSU
- Бодуэн де Куртенэ И.А. Некоторые общие замечания о языковедении и языке // История языкознания XIX—XX веков в очерках и извлечениях. Ч. 1. М. : Просвещение, 1964. С. 263–283.
- Борисова И.В. Современные тенденции процесса окказионального словообразования в интернет-общении // Litera. 2018. № 3. С. 281–288. EDN: YZITOP
- Веселовская А.С. Окказионализмы в мультфильмах и книгах для детей // Ratio et Natura. 2022. № 1 (5). EDN: KJMCOI
- Даниленко В.П. Типология детских неологизмов (на материале книги К.И. Чуковского «От двух до пяти») // Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. 2010. № 3. С. 80–85. EDN: MUIMZH
- Жданова Е.А., Рацебурская Л.В. Лексико-словообразовательные новации в русскоязычной интернет-коммуникации: продуктивные словообразовательные модели // Русистика. 2024. Т. 22. № 3. С. 350–362. <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2024-22-3-348-362> EDN: RRNCCG
- Зарипова Г.Т. Роль авторских неологизмов в русской художественной литературе // Ренессанс в парадигме новаций образования и технологий в XXI веке. 2023. № 1 (1). С. 285–286. <http://doi.org/10.47689/XXIA-TTIPR-vol1-iss1-pp285-286> EDN: WHYOMI
- Земская Е.А. Словообразование как деятельность. М. : Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. 224 с. EDN: RTDQPJ
- Кононова Ю.Н. Детское окказиональное слово как единица неологии // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2011. № 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/detskoe-okkazionalnoe-slovo-kak-edinitsa-neologii> (дата обращения: 20.12.2024). EDN: OOFMNB
- Маркова Е.М. Компрессия языковой формы в современной русской речи // Русистика. 2024. Т. 22. № 3. С. 375–391. <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2024-22-3-375-391> EDN: SMXPSU
- Миронова Г.В., Торопова Т.В. Особенности адаптации имен собственных при переводе с русского на английский (на примере перевода имен персонажей мульт-сериала «Фиксики») // Филологический аспект: Методика преподавания языка и литературы. 2019. № (4). С. 97–101. EDN: THKXEO
- Михайлов М.А. Речевая номинация и выделимость морфем. Красноярск : Изд-во КГУ, 1989. 162 с.
- Никитина И.Н., Савченко Е.С. Функции окказиональных слов. Окказионализмы в системе образности публицистического стиля // Актуальные проблемы современной гуманитарной науки. Материалы III международной научно-практической конференции. Брянск : Изд-во Брянского гос. ун-та им. акад. И.Г. Петровского, 2016. С. 19–22. EDN: WXSETD
- Николина Н.А. Вопросы словообразования в трудах И.А. Бодуэна де Куртенэ и Н.В. Крушинского // Русский язык в школе. 2015. № 7. С. 63–68. EDN: UYMPET
- Николина Н.А. Тенденции развития компрессивного словообразования в современном русском языке // Русистика. 2024. Т. 22. № 3. С. 392–405. <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2024-22-3-392-405> EDN: SJAWZD
- Никульцева В.В. Сравнительный анализ неолексиконов Игоря Северянина и Алексея Крученых // Вестник Нижегород. ун-та им. Н.И. Лобачевского. 2011. № 6 (2). С. 470–473.
- Радченко М.В. Языковая игра на русскоязычных интернет-форумах // Русистика. 2024. Т. 22. № 3. С. 417–432. <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2024-22-3-417-432> EDN: TBQXYG

- Рацибурская Л.В., Жданова Е.А. Специфика русских медийных новообразований в отражении социальных реалий // Русистика. 2021. Т. 19. № 4. С. 466–480. <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2021-19-4-466-480> EDN: GFKECE
- Реброва А.Д., Гегелова Н.С. Словотворчество в речи героини мультипликационного сериала «Маша и Медведь» // Научный диалог. 2023. Т. 12. № 1. С. 170–184. <http://doi.org/10.24224/2227-1295-2023-12-1-171-184> EDN: NNYHCC
- Рожнова И.О. Окказионализмы в современной детской литературе // Вестник МГУП имени Ивана Федорова. 2011. № 6. С. 210–214. EDN: WNDKRJ
- Степашкина Е.С. Экспрессия окказионализмов в публицистике А.И. Солженицына // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 2 (32). Ч. 2. С. 179–182.
- Толстой Л.Н. Полное собрание сочинений. Т. VIII. М., 1936. 698 с.
- Улуханов И.С. Единицы словообразовательной системы русского языка и их лексическая реализация. М. : Астра семья, 1996. 224 с.
- Чуковский К.И. Собрание сочинений : в 15 томах. Т. 2: От двух до пяти. М. : Терра – Книжный клуб, 2001. 640 с.
- Шевченко Т.С. Окказионализмы в русской эмигрантской прессе 1940-х годов (на материале публицистики Ильи Сургучева) // Мир науки. Социология, филология, культурология. 2019. Т. 10. № 2. EDN: XDUIIF
- Щуклина Т.Ю. И.А. Бодуэн де Куртенэ и вопросы словообразования // И.А. Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика : материалы Междунар. конф. Т. 2. Казань : Изд-во Казан. ун-та, 2017. С. 270–273. EDN: ZTVRKH

Сведения об авторе:

Спиридов Александр Владимирович, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного, Казанский (Приволжский) федеральный университет, Российская Федерация, 420008, Казань, ул. Кремлевская, д. 18. Сфера научных интересов: лексикология, стилистика, окказиональное словообразование. ORCID: 0000-0003-1316-9027. SPIN-код: 4127-0295. E-mail: alejandro@mail.ru

DOI: 10.22363/2618-8163-2024-23-2-44-62

EDN:

Research article

Newly coined words as a means of creating a language game in the animated series “Fixiki”

Alexandr V. Spiridonov 

Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan, Russian Federation
alejandro@mail.ru

Abstract. The relevance of the study lies in the need for a detailed examination of occasional vocabulary in modern Russian animated series and the definition of its derivational specificity. The aim of the study is to provide a structural and semantic characteristic of occasionalisms in the animated series “The Fixies” taking into account the opinion of representatives of the Kazan linguistic school on the methods of word formation and to identify

the role of these units in the language game with the viewer. The research material, which is introduced into scientific circulation for the first time, is individual-authorial neologisms in the animated series “The Fixies”. The work uses the descriptive-analytical method and the method of continuous sampling, as well as methods and techniques of structural-semantic and functional-stylistic analysis. Usual (prefixation, suffixation, composition and its varieties) and non-usual (hendiadys, conversion, palindrome, dieresis, contamination, and substitutive derivation) methods of creating occasionalisms have been established; their productivity has been revealed. The author determined that occasionalisms with the element “fixie” in the animated series are the most frequent, they form a word-formation nest. The age of the character is inversely proportional to the frequency of using occasionalisms in speech. The individual author’s word creation makes the animated series “The Fixies” interesting for children and attracts their attention. Such word creation in this cartoon is primarily due to the language game. The prospects of the work consist in increasing the research base by comparing occasionalisms with other linguistic units of “The Fixies” in the language game, as well as in comparing the new formations presented in this cartoon with occasionalisms functioning in other animated series.

Keywords: occasionalisms, language play, structure, semantics, stylistics, modern Russian cartoons, Russian language

Conflict of interests. The author declares that they have no conflict of interests.

Article history: received 04.10.2024; accepted 02.02.2025.

For citation: Spiridonov, A. V. (2025). Newly coined words as a means of creating a language game in the animated series “Fixiki”. *Russian Language Studies*, 23 (2)

References

- Ageeva, A. V., Abdullin, L. R., & Gabdreeva, N. V. (2023). Functions and semantics of foreign language beauty vocabulary in the modern Russian language. *Russian Language Studies*, 21(4), 393–405. (In Russ.). <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2023-21-4-393-405> EDN: GBAYSQ
- Aitmatova, G. A., Mamytova, G.Z., Biserova, A. H., & Karimova, T. U. (2022). Features of occasionalisms in children’s animated and animation films. In *Current issues in linguistics and literary studies: Proceedings of the International scientific conference dedicated to the memory of Professor L.A. Arayeva* (pp. 94–102). Moscow: Pushkin State Russian Language Institute Publ. (In Russ.). EDN: XWARQP
- Aleshina, A. A. (2014). Occasional words in the Russian language (based on the Internet-resources). *Scientific Notes of Orel State University. Series «Humanities and social sciences»*, (5), 163–165. (In Russ.).
- Bannikova, P. V. & Bodrova, E. V. (2024). Neologisms and occasionalisms in the works of children’s writers. *Yunyi uchenyi*, (4), 1–3. (In Russ.). EDN: MRVDSU
- Baudouin de Courtenay, I. A. (1964). Some general remarks on linguistics and language. *History of linguistics of the XIX–XX centuries in essays and extracts*. Pt. 1. Moscow: Prosveshcheniye Publ. (In Russ.).
- Borisova, I. V. (2018). Modern trends in the process of occasional word formation in online communication. *LITERA*, (3), 281–288. (In Russ.). <http://doi.org/10.25136/2409-8698.2018.3.27160> EDN: YZITOP
- Chukovskii, K. I. (2001). *Collected works in 15 Vol.* Vol. 2: *From Two to Five*. Moscow: Terra – Book Club Publ. (In Russ.).
- Danilenko, V. P. (2010). A Typology of childlike neologisms (on the basis of K.I. Chukovsky’s book “From one to five”). *Bulletin of the Irkutsk State Linguistic University*, (3), 80–85. (In Russ.). EDN: MUIMZH

- Kononova, Yu. N. (2011). Children's occasional word as a unit of neology. *Bulletin of the Adyghe State University. Series 2: Philology and Art Criticism*, (3). (In Russ.). EDN: OOFMNB
- Markova, E. M. (2024). Language form compression in modern Russian speech. *Russian Language Studies*, 22(3), 375–391. (In Russ.). <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2024-22-3-375-391> EDN: SMXPSU
- Mikhailov, M. A. (1989). *Speech nomination and singularity of morphemes*. Krasnoyarsk: Krasnoyarsk University Publ. (In Russ.).
- Mironova, G. V., & Toropova T. V. (2019). Proper names adaptation peculiarities in Russian-English translation. *Philological aspect: Methods of teaching language and literature*, (4), 97–101. (In Russ.). EDN: THKXEO
- Nikitina, I. N., & Savchenko, E. S. (2016). Features occasional words. Occasionalism in shaped journalistic style. In *Actual problems of modern humanitarian science. Proceedings of the III international scientific and practical conference* (pp. 19–22). Bryansk: Bryansk State University named after Academician I. G. Petrovsky Publ. (In Russ.). EDN: WXSETD
- Nikolina, N. A. (2015). Word formation issues in the works of I.A. Baudouin de Courtenay and N.V. Krushevsky. *Russian language at school*, (7), 63–68. (In Russ.). EDN: UYMPET
- Nikolina, N. A. (2024). Trends of compressive word formation in modern Russian language. *Russian Language Studies*, 22(3), 392–405. (In Russ.). <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2024-22-3-392-405> EDN: SJAWZD
- Nikultseva, V. V. (2011). Comparative analysis of neolexicons of Igor Severyanin and Alexey Kruchenykh. *Vestnik of Lobachevsky University of Nizhni Novgorod*, (6), 470–473. (In Russ.).
- Radchenko, M. V. (2024). Language play on Russian-language Internet forums. *Russian Language Studies*, 22(3), 417–432. (In Russ.). <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2024-22-3-417-432> EDN: TBQXYG
- Ratsiburskaya, L. V., & Zhdanova, E. A. (2024). Lexical and word-formation innovations in the Russian-language Internet communication: Productive word-formation models. *Russian Language Studies*, 22(3), 348–362. (In Russ.). <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2024-22-3-348-362> EDN: RRNCCG
- Ratsiburskaya, L. V., & Zhdanova, E. A. (2021). The specificity of Russian media neoderivatives reflecting social realia. *Russian Language Studies*, 19(4), 466–480. (In Russ.). <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2021-19-4-466-480> EDN: GFKECE
- Rebrova, A. D., & Gegelova N. S. (2023). Word creation in speech of animated series character "Nasha and the Bear". *Nauchnyi dialog*, 12(1), 170–184. (In Russ.). <http://doi.org/10.24224/2227-1295-2023-12-1-171-184> EDN: NNYHCC
- Rozhnova, I. O. (2011). Occasionalisms in modern children's literature. *Bulletin of the Moscow State University named after Ivan Fedorov*, (6), 210–214. (In Russ.). EDN: WNDKRJ
- Schuklina, T. Yu. (2017). I.A. Baudouin de Courtenay and issues of word formation. In *I.A. Baudouin de Courtenay and world linguistics: proceedings of an international conference*. Vol. 2 (pp. 270–273). Kazan: Kazan University Publ. (In Russ.). EDN: ZTVRKH
- Shevchenko, T. S. (2019). Occasional vocabulary in the Russian emigre press of the 1940s (based on Ilya Surguchev's journalism material). *World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies*, 10(2). (In Russ.). EDN: XDUIIF
- Stepashkina, E. S. (2014). Occasional words expression in A. I. Solzhenitsyn's opinion journalism. *Philology. Theory & Practice*, (2), 179–182. (In Russ.).
- Tolstoi, L. N. (1936). *Complete works*, Vol. VIII. Moscow. (In Russ.).
- Ulukhanov, I. C. (1996). *Units of the word-formation system of the Russian language and their lexical realization*. Moscow: Astra sem' Publ. (In Russ.).

- Veselovskaya, A. S. (2022). Occasionalisms in cartoons and books for children. *Ratio et Natura*, (1). (In Russ.). EDN: KJMCOI
- Zaripova, G. T. (2023). The role of author's neologisms in Russian fiction. *XXI Century Renaissance in the Paradigm of Science, Education and Technology Innovations*, (1), 285–286. (In Russ.). <http://doi.org/10.47689/XXIA-TTIPR-vol1-iss1-pp285-286> EDN: WHYOMI
- Zemckaya, E. A. (2009). *Wordformation as an activity*. Moscow: LIBROKOM Publ. (In Russ.). EDN: RTDQPJ

Bio note:

Alexandr V. Spiridonov, Candidate of Philology, Associate Professor at the Department of Russian as a Foreign Language, Kazan (Volga Region) Federal University, 18 Kremlevskaya St., Kazan, 420008, Russian Federation. *Research interests*: lexicology, stylistics, occasional word formation. ORCID: 0000-0003-1316-9027. SPIN-code: 4127-0295. E-mail: alejandro@mail.ru